# Ken pakapaka rorou vuluongan E Petro (2)

1 Eou e Simon Petro, ken petspets ma ken
aposol e Iesu Karisito.
O vavataor rakot senga ese nga tate suvuon
mi vodovodon tuktuk ian ta potokivout malan
segei. Nga te suvuon ine mi vodovodon tuktuk
simi vunan ken sinavei magiet Raban ma mi Ka
ni Vavato e Iesu Karisito a duis.
2 Mi tentoiv ma mi molu ta vous si kenga sar
tino simi vunan nga te telekiran e Raban ma e
Iesu magiet Nguts.

*Ken vivviel e Raban*

3 Ngan ken ngeisngeis, e Raban a nga teir vunie
nge giet bu kepineits kokouk nia tino simi sinavei
nia rengeir. Giet suvuon ine bu kepineits simi
vunan giet telekiran eie ese ta nga vile giet va giet
ta suvuon man matvinavaso ma man kienelei.
4 Ine simi rosar, a nga terie segiet ken sar
banga kinubuits ian ta potokivout. Ngan ine
bu kinubuits, nga ta oit nia vi sorvekenan bu
sinavei matabiek ian ta ko tsang vatsakatie mi
mangmagoso enaenamon ma nga ta oit nia suvu
potpot si ken banga sinavei e Raban.
5 Surie ine mi vunan, nga ta ngas vengeis nia
puapua ine bu kepineits. I popon mi vodovodon
tuktuk, nga ta ngas vengeis nia suvuon mi
kienlei, ma i popon mi kienlei, mi teletelekirei,

6 ma i popon mi teletelekirei, mi sinavei
ni vuor vakalaie kenga lalaron kesenga, ma i
popon mi sinavei ni vuor vakalaie kenga lalaron
kesenga, mi sinavei ni onvidit, ma i popon mi
sinavei ni onvidit, mi sinavei nia mangaran e
Raban,
7 ma i popon mi sinavei nia mangaran e Raban,
mi sinavei nia mon baser palapalan, ma i popon
mi sinavei nia mon baser palapalan, mi tentoiv.
8 Sien va nga suvuon ine bu suada sinavei ma
gi ta vor ve toto leong i aronga, ine bu suada
sinavei gi ta tsana va nga ta oit nia telekire
vititirie magiet Nguts e Iesu Karisito ma gi ta
tsana va kenga sar tino ta vua ngan palan bu
banga vuovuo.
9 Eiekesen eie ese ta kap suvuon ine bu sinavei,
eie a kap oit nia dengarie ine bu kepineits ta
mon i pek, ma eie a malan mi kael. A te vodon
punan va e Raban a te nga vara melemelen ngan
sorvekenan ken sar sinavei tsokor kebeir.
10 Io, bu kasiung, nga ta ngas vengeis nia vara
tuktuk ngan va enga bu meinmenien mi kulou
ese e Raban tate nga kukuogie nge vile gie. Sien
va nga ta tsana malan ine, nga ta kap oit nia kor.
11 Ma nga ta suvuon mi duis nia rubukien ngan
mi nires leong si ken mangmagoso Nguts e Iesu
Karisito magiet Nguts, ma mi Ka ni Vavato ian ta
vuor sibu ra bu ra.

### *Mi namani propet simi Pakpak leong*

12 Io, sibu ra kokouk o ta ba oeng veteringa nga
surie ine bu kepineits misasien nga te telekira gie
ma kenga tino a tuir ngeisngeis i popon ine mi
tuktuk nga tate suvuon ne.

13 O vodon va a duis va o ta vovoruo kenga sar
vienviendon tuir oit mi ra va o ta sorvekenan
ine kong tino simi piripiriung, terengien va nga
ta mang vodonomie ine bu kepineits.
14 Simi vunan o telekiran, puk lili mo te va
o tate tsupuk rivie kong tino simi pirpir malan
magiet Nguts e Iesu Karisito tate nga vakatsepa
seou.
15 Ma o ta vengeis nia tsana va nga ta
vodonomie ine bu kepineits sibu ra kokouk i
murien o ta sorvekenan ine kong tino simi pirpir.

16 Sien gei ta nga pengan senga surie mi
ngesengesien magiet Nguts e Iesu Karisito, ma
ken minuer, gei kap nga vemusurie bu pil ka mei
a nga vodon terie. Ngan bu katsomatagei ngas te,
gei nga pare mi ngesengesien ian ta tsiroup.
17 A nga suvuon mi minangarei ma mi
matvinavaso kuvu se Raban mi Tam, sien mi
ien ta nga beit seie kuvu se Raban si man
matvinavaso ian ta tsiroup nge pevien, “Ine arie
e Natung mi ateung. O resmatan beitsak.”
18 Ma gei nga mon meie simi pout ian ta tamat,
ma egei ngas te, gei nga rongomie ine mi ien ta
nga kuvu simi rangit.

19 Io, gei suvuon mi nama sibu propet ta nga
tsorubeit tuktuk. Ma a kalei va enga buer nga
ta vodonomie ine mi nama, simi vunan ine mi
nama a malan mi bember ta rar simi korot ngingi
tuir oit sivovo mokuopkuop, ma a malan mi
matalala ta rar tsour nge rarangie bu aronga.
20 Eiekesen mi kepineits leong nga ta ngas
telekiran a malan ne. Nga ta ngas telekire

vititirie va kap ka namani propet simi Pakpak
Leong, a nga kuvu si kegi papapleis bu propet.
21 Simi vunan a kap ka namani propet a nga
beit vemusurie ken lalaron ka ka, eiekesen mi
Moromoruo Tamat ngas te, a nga tsegerie mi ka
va ta nga vokokotie mi nama kuvu se Raban.

# 2

*Bu vavvasengei bitbit*

1 Eiekesen bu propet bitbit gi te nga tamtuir
i kotubugie mi kuoluon e Raban. Malan be
mo, kavo vavvasengei bitbit gi ta tamtuir i
kotubunga. Ma gi ta me vavasengei menemenen
ngan kegi vinasengei ian ta voguersan kenga sar
vodovodon tuktuk. Ma gi ta vamoie mi Nguts ese
ta nga voir tsana gie nge vara ketseketseng nge
gie. Ma gi ta so teie terie mi tsienakor i popogie
kesegie ian ta voguersa gie ine ngas te.
2 Palan mi kulou gi ta vemusurie bu suada
sinavei tetteririv, ma surie ine mi sinavigie, mi
kulou gi ta oeng balapoik ngan mi saran mi
tuktuk.
3 Ma gi ta bit kisie nga ngan kegi sar pil ian ta
vunan si kegi sinavei matabiek. Magi vinatoreis
ian ta nga vakaek ngas te muomuo, a ngas mon
rorois, ma mi ka va ta voguersa gie, a kap muang.
4 E Raban a kap nga vodon tsupuk rivie bu
angelo sien gi ta nga tsana mi sinavei tsokor,
eiekesen a nga votorosie gie nge tomeke terie
gie simi mat ian gi ta ba so suvuon mi vinavasor
leong en. Ma gi mon rosie mi Rangi Vinuor.
5 Ma e Raban a kap nga vodon rivie mi kulou
simi mangmagoso enaenamon si ken sar ra e

Noa, eiekesen a nga vatoa e Noa, mi ka ni
vavatei surie mi sinavei ian ta duis i matan e
Raban, meie ba mei mi napaririem pouts luo
sien ta nga terie mi tubuik leong i popon mi
mangmagoso enaenamon simi kulou ian gi ta
kap nga mangaran e Raban.
6 Ma e Raban a nga votorosie nge voguersan
mi taon leong i Sodom ma i Gomora ma guor
nga tsorubeit mi puti leing mo. A nga tsana ine
nia vasangan mi puppuo simi sana kepineits va
ta beit segie mi kulou gi ta murien veie e Raban.
7 Ma a nga vatoa e Lot mi ka duis sien ta nga
mesirik surie mi kulou rong tsak gi ta nga ko tino
simi sinavei tetteririv.
8 Io, e Lot eie mi ka duis i matan e Raban ma a
nga mon i kotubugie sibu ra kokouk. Ma sien ta
nga ko pare nge rongomie kegi sinavei rong tsak,
ine kegi sinavei a nga ko vakebirie ken banga aor.
9 Io, e Raban a telekiran vasa ta vatoa ven mi
kulou duis simi konokonon, ma a telekiran vasa
ta terie ven mi kulou tsokor simi vinatoreis tuir
oit simi Rangi vinuor.
10 Ine a sogove mi kulou ese gi ta ko vemusurie
mi tsaka lalaron simi pirpir nge mugumitsan mi
ngesengesien e Raban.

Ma ine bu vavvasengei bitbit gi ko aor ngeis-
ngeis nge kakaleong ma gi kap motou nia oeng
balapoik ngan bu angelo.
11 Bu angelo gi ngeisngeis rio gie, eiekesen
gi kap ko oeng vatsakatie gie nge vepitsie gie i
matan mi Nguts.
12 Eiekesen ine bu vavvasengei bitbit gi malan
va egie bu vinavinar gi kap suvu vienviendon,

ma gi ko vorosurie bu lalaron simi pirpir be
mo. Gi malan bu vinavinar tso gi ta nga beit
simi kaber va mi kulou gi ta oit nia riko gie nge
kenvamate gie. Gi ko oeng balapoik ngan bu
kepineits gi ta kap telekiran. Gi ta ngas babas
malan bu vinavinar tso.

13 Gi ta suvu bienabas malan va man voirvoir
bu bienabas gi tate nga tsana. Gi si vodon va
mi sinavei simi ngou ma un nge be sisiat, eie
mi sinavei nia resen. Egie bu katokatoka ma mi
kepineits mengemengeir i kotubunga. Ma gi ko
resen kegi sar binit sien gi ta ngou meie nga.

14 Bu katsomatagie a vous ngan mi sinavei
tetteririv ma gi kap maes nia tsana mi sinavei
tsokor. Ma gi ko ketie gie mi kulou kegi sar
vodovodon tuktuk ta kap ngeisngeis nia tsana mi
sinavei tsokor. Gi ko vadakara bu arogie ngan mi
sinavei matabiek. Gi mon i pakien ken sinubirei
e Raban!

15 Gi nga murien veie mi sinavei duis, ma gi te
nga veis bebeir. Gi nga vemusurie mi sinavien
e Balaam, e natuon e Beor, ese ta nga lalaron
beitsak mi lakep nia tsana mi sinavei ian ta kap
duis.

16 Eiekesen mi dongki ngong ese ta nga
vakokoit malan mi ka, a nga nasaran e Balaam
surie mi sinavei tsokor ta nga tsana. Ma ine
mi dongki a nga ken vangenge ine mi propet e
Balaam si ken sinavei be.

17 Ine bu vavvasengei bitbit gi malan mi
matada tate maes. Ma gi malan bu balbal mi
mour leong ta ko vasorerie. Mi ngingi e kinagie
a te rorois niagie.

18 Gi ko vakokoit vakam ngan bu nama gov. Ma
ngan mi tsaka lalaron simi pirpir, gi ko ketie mi
kulou ese ine ba mo gi tate vi sorvekena gie mi
kulou ese gi ta ko mon simi bienebeir.
19 Gi ko kukubuits nia terie simi kulou mi tino
ketseketseng sien egie ngas te gi petspets sibu
sinavei malangiets. Mi ka ta tsorubeit petspets
simi kepineits ian ta tseiptseiprio ken tino.
20 Sien va mi kulou gi te nga vi sorvekenan
bu sinavei malangiets simi mangmagoso enaen-
amon ngan mi teletelekirei surie magiet Nguts
ma e Iesu Karisito mi ka ni vavato, ma gi te buer
tuoer nge petspets simi sinavei malangiets, kegi
sar tino ta me tsak rovoriu sorvekenan kegi sar
tino vourvour.
21 Sien va gi kap ngas nga telekiran mi saran
mi duis, eie a ki kalei. Simi vunan a kap kalei
va gi te nga telekiran, samo gi te buer murien
veie mi nama ngeisngeis ian ta tamat gi tate nga
suvuon.
22 Ine mi kepineits a vara tuktuk ngan ba
namani vinavanou ian ta pevien, “Mi kopuen a
muerengei rakot simi mutan kesen,” ma “Mi bor
ian tate sisi, a muerengei nge ra pipie te buer
simi pipia bor.”

# 3

*Mi Ra simi Nguts*

1 Bu banga polopoloung, ine kong pakapaka
rorou a luongan o tate vataro rakot ngan senga.
Ine siba pakapaka rorou o lalaro oeng veteringa
nga nge vapada kenga sar vuna vienviendon ian
ta tuktuk.

2 O lalaron va nga ta ngas vodon muerengei
surie mi nama ken sar propet e Raban gi ta
nga vokokotie muomuo ngas te ma mi nama
ngeisngeis simi Nguts, mi ka ni vavato, ta nga
terie i ngutsuon bu aposol nianga.

3 Vourvour, nga ta ngas telekiran va mi kulou
ni oeng balapoik gi ta nemei sibu ra vekvekitip
nge oeng balapoik nge nga vemusurie kegi sar
tsaka lalaron.
4 Ma gi ta pevien, "A nga kukubuits va ta
nemei, va gerek? Ma ivangan te? Bu tubugiet
gi te nga maet, eiekesen bu kepineits kokouk gi
mon malan ngas te vakaek si man tsuoktsuok
vakaek mi vinagoso."
5 Gi tsana kegi vienviendon va gi ta ngas vodon
sasavoir ngan man tuktuk mi vinagoso. Ma ngan
mi nama, e Raban a nga vakinebatie mi rangit
ma mi kaber ian ta nga kovu simi da ma ngan
mi da.
6 Ngan ine mi da a nga vabatie mi tubuik leong
nge vatsarerie mi mangmagoso enaenamon.
7 Eiekesen surie ngas ine mi nama, a nga tsana
mi rangit ma mi kaber va ta mon rosie mi leing
va ta ba so beit simi Rangi vinuor ma mi ra nia
voguersan mi kulou ese gi ta kap mangaran e
Raban.

8 Bu banga polopoloung, kian va nga ta vodon
punan ine mi kepineits kes. Si ken baidendeng
mi Nguts, mi ra kes a malan va bu avareit mi
1,000, ma bu avareit mi 1,000 a malan va mi ra
kes.
9 Mi Nguts a kap tumar nia vaotie ken kin-
ubuits malan kavo mei gi ta vodon malan. Eie

a onvidit nge nga va a kap lalaron ka mene
ta tsereiv, eiekesen mi kulou kokouk gi ta ngas
vodon vuris.

10 Eiekesen ken ra mi Nguts va ta nemei malan
mi ka puerpuer. Ine simi ra, mi rangit ta
kapangan ngan mi tienengen leong. Ma bu
kepineits simi rangit gi ta dumuits simi leing. Ma
mi kaber meie bu kepineits kokouk i popon gi ta
tsereiv.

11 Io, ine bu kepineits kokouk ta tsereiv ine simi
rosar. Sien va ta malan, mi sana suada mei nga
ta tsorubeit malan? Nga ta ngas tino ngan mi
tino ian ta tamat nge mangaran e Raban,

12 sien nga ta vengeis nia rorrois surie ian mi
ra se Raban va ta tsorubeit lalapus. Ian simi ra,
mi rangit ta ngang nge tsereiv, ma bu kepineits
kokouk simi rangit ta dumuits ngan mi tinarapan
mi leing.

13 Eiekesen vemusurie ken kinubuits e Raban,
giet vokotserie kegiet vienviendon simi rangit
vour ma mi kaber vour ivie mi kulou gi ta
suvuon mi banga mienagos meie e Raban.

14 Io, bu banga polopoloung, surie nga ko
rorois ian sibu kepineits, nga ta ngas vengeis
nia suvuon mi tino ta melemelen ma kap ka
bienebeir sien i matan e Raban nge suvuon mi
banga mienagos meie.

15 Nga ta ngas vodonomie va ken sinavei nia
onvidit magiet Nguts, eie mi vavato, malan mo
e banga kasigiet e Paulo buer ta nga vavataor
nemei senga ngan mi banga vienviendon e
Raban ta nga terie sien.

16 Si ken sar pakapaka rorou kokouk, a nga
vakokoit ngan ine bu kepineits. Ken sar nama
mene ine sibu pakapaka rorou a ngeisngeis nia
telekire ruobatan, ma mi kulou vodon sasavoir
ma mi kulou gi ta kap tuir pidipidin gi ko puiltsan
ine mi nama malan gi ta ko tsana sibu nama
mene simi Pakpak leong. Gi voguersa gie kesegie.
17 Io, bu banga polopoloung, simi vunan nga
te katsep surie ine, nga ta ngas peperengei
kalei terengien va nga ta kap mang veteik surie
mi kulou rong tsak ma nga ta kap mang kor
sorvekenan kenga baitinuir.
18 Eiekesen nga ta ngas to leong i aron mi
tentoiv ma mi teletelekirei surie magiet Nguts
ma kegiet ka ni vavato e Iesu Karisito. Mi
matvinavaso ta mon seie ine ma sibu ra bu ra
ma ta kap man ka votovoto! Amen.

# Mi Namani Tino

## The New Testament in the Mandara language of New Ireland Province of Papua New Guinea

## Nupela Testamen long tokples Mandara long Niugini

Copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators

Language: Mandara

Translation by: Mandara Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 13 Dec 2023
1ad42eca-167e-5607-b13a-e01c001050d9